

**Zeitschrift:** Nachrichten VSB/SVD = Nouvelles ABS/ASD = Notizie ABS/ASD

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

**Band:** 58 (1982)

**Heft:** 3

**Artikel:** Les bibliothèques d'art et l'IFLA

**Autor:** Dubouloz, Jean-Pierre

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-771537>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

änderten Bedürfnisstruktur angepaßten Speicher von Informationen ansieht. Nur so läßt sich die Bibliothek ins beginnende Informationszeitalter hinüberretten, das gekennzeichnet sein wird vor allem dadurch, daß mehr gezielte Informationen verlangt und zu verarbeiten sein werden und daß die Technik es erlaubt, den Transport von Informationen stark zu beschleunigen.

## Les bibliothèques d'art et l'IFLA

Par *Jean-Pierre Dubouloz*, Bibliothèque d'Art et d'Archéologie, Genève  
Membre du Comité Provisoire de la  
Section des Bibliothèques d'Art de l'IFLA

*Depuis 1977, un certain nombre de bibliothèques d'art ont formé dans le cadre de l'IFLA d'abord une Table Ronde puis une Section de la Division des bibliothèques spécialisées. Ce bref aperçu qui retrace les grandes étapes de cette collaboration doit beaucoup aux études et articles publiés par toutes celles et tous ceux qui avec ténacité ont œuvré pour que se réalisent leurs projets. Il voudrait être un hommage à leur enthousiasme et pour les bibliothécaires une invitation à une plus grande collaboration nationale et internationale.*

*Seit 1977 haben einige Kunstbibliotheken im Rahmen der IFLA zuerst eine Diskussionsgruppe und dann eine Sektion der Abteilung der Spezialbibliotheken gegründet. Die folgende kurze Übersicht, die die großen Etappen dieser Zusammenarbeit aufzeigt, verdankt viel den Bemühungen und publizierten Artikeln all derjenigen, die mit Beharrlichkeit gewirkt haben, damit sich ihre Pläne realisieren. Eine Einladung zu einer größeren nationalen und internationalen Zusammenarbeit wäre eine Anerkennung ihres Einsatzes und eine Ehre für die Bibliotheken.*

### 1. *Les associations nationales*

Bien avant que ne s'ébauchent les principes de relations internationales entre bibliothèques d'art, dans de nombreux pays s'établirent des contacts suivant trois modèles<sup>1</sup>:

<sup>1</sup> PACEY, Philip. *Les associations de bibliothèques d'art dans le monde*, p. 5.

- a) Naissance de sections d'art à l'intérieur des associations nationales de bibliothécaires,
- b) Création d'associations indépendantes de bibliothèques d'art,
- c) Enfin réseaux de coopération qui admettent la participation des bibliothèques d'art sans reconnaître individuellement le statut de bibliothécaire d'art.

Aux Etats Unis, en 1924 se forme une Table ronde sur les bibliographies d'art, embryon des Sections spécialisées des bibliothèques d'art qui apparaîtront dans ce pays et, bien plus tard, à partir de 1967, au Canada, en France ou en Allemagne par exemple.

Depuis 1969, le Royaume Uni possède l'«Art Library Society» ou «ARLIS» puis «ARLIS/UK»: première association indépendante de bibliothèques d'art qui accepte les adhésions individuelles ainsi que celles d'établissements ou d'associations.

Sur ce modèle se créeront successivement: «ARLIS/NA» (North America) qui a formé en 1973 une union internationale avec «ARLIS/UK», «ARLIS/ANZ» (Australia and New Zealand), «CARLIS» (Canada) et d'autres qui sont encore en formation.

En Suisse une quinzaine de bibliothèques ont formé un groupe des Bibliothèques d'Art au sein de la Section des bibliothèques spécialisées de l'ABS. Ce sont:

- |            |   |
|------------|---|
| Bâle:      | Öffentliche Bibliothek der Universität Basel<br>Schweizerisches Institut für Volkskunde   |
| Berne:     | Gewerbebibliothek   |
| Genève:    | Bibliothèque d'Art et d'Archéologie<br>Bibliothèque des Ecoles d'Art  |
| Lausanne:  | Bibliothèque de la Faculté des Lettres. Séminaire de l'histoire de l'art<br>EPFL. Bibliothèque du Département d'Architecture<br>Bibliothèque du Musée Cantonal des Beaux-Arts |
| Neuchâtel: | Séminaire de préhistoire de l'Université. Musée Cantonal d'Archéologie  |
| Riggsberg: | Bibliothek. Abegg-Stiftung Bern   |
| St-Gall:   | Bibliothek. Industrie- und Gewerbe-Museum   |
| Zurich:    | ETH-Bibliothek<br>Bibliothek. Museum Rietberg<br>Institut Suisse pour l'étude de l'art<br>Bibliothek. Kunsthaus<br>Musée National Suisse                                      |

## 2. *Les relations internationales*

L'idée d'une coopération sur le plan international entre bibliothèques d'art naquit à la Conférence de l'IFLA à Grenoble en 1973. Ce projet fut repris à Brighton en 1976 au Congrès sur les périodiques d'art organisé par ARLIS, puis concrétisé à Bruxelles pendant la 43e Conférence de l'IFLA au cours de laquelle fut créée la Table Ronde des Bibliothèques d'Art. Depuis lors, à chaque conférence un certain nombre de bibliothécaires se sont retrouvés en 1978 à Strbské Pleso, en 1979 à Copenhague, en 1980 à Manille et enfin en 1981 à Leipzig.

### a) *Objectifs*<sup>2</sup>:

C'est à Copenhague que furent définis les objectifs de la Table Ronde.

- Promouvoir l'expansion, l'utilisation et la bonne gestion des bibliothèques d'art tant sur le plan des collections que des services;
- Constituer un forum international d'échanges d'idées, de renseignements et de documentation pour les bibliothèques d'art;
- Encourager les activités des associations de bibliothécaires d'art sur le plan national ou régional;
- Entreprendre ou participer à des projets communs contribuant à l'amélioration des bibliothèques d'art au niveau mondial.

### b) *Programme*<sup>2</sup>:

Ce programme a été élaboré progressivement au cours de ces trois dernières années.

1. Répertoire international des bibliothèques d'art dans le monde;
2. Bibliographie internationale d'ouvrages de référence concernant l'histoire de l'art;
3. Glossaire de termes de bibliothéconomie propres aux bibliothèques d'art en cinq langues (allemand, anglais, espagnol, français, russe);
4. Stimuler la publication de revues concernant les bibliothèques d'art et l'édition de manuels de bibliothéconomie concernant les bibliothèques d'art;
5. Etablir des propositions pour la modification de l'I.S.B.D. (N.B.M.) et les soumettre à la section du catalogue;
6. Travailler en collaboration avec la Table Ronde de l'Audio-Visuel.

### c) *Publications*<sup>2</sup>:

Dès Copenhague, la Table Ronde a entrepris un vaste recensement

<sup>2</sup> VIAUX, Jacqueline. *Travaux de la Table Ronde des Bibliothèques d'Art*.

des collections sur l'histoire de l'art existant à travers le monde. Le travail s'est fait en deux étapes. Dans un premier temps, le but recherché était d'établir une liste d'organismes possédant des documents sur l'histoire de l'art. Ainsi la Table Ronde a publié trois fascicules donnant des précisions sommaires sur environ un millier d'organismes.

1. 1979 – Répertoire des bibliothèques d'art en Europe  
Liste préliminaire 500 bibliothèques 22 pays;
2. 1980 – Répertoire des bibliothèques d'art en Afrique, Amérique du Sud, Asie, Australie 200 bibliothèques 29 pays;
3. 1981 – Répertoire des bibliothèques d'art en Europe.  
Supplément. Liste préliminaire 309 bibliothèques.

Dans un deuxième temps, il a été établi un questionnaire d'enquêtes très précis comportant six grands chapitres:

- a) Renseignements généraux,
- b) Formalité d'accès et de communication,
- c) Création et composition du fonds,
- d) Service aux lecteurs,
- e) Catalogues,
- f) Autres activités de la bibliothèque.

Ces rubriques permettront d'établir un index matière en cinq langues. Ainsi un chercheur pourra très rapidement trouver les bibliothèques qui possèdent les documents qu'il désire. Les résultats de cette vaste enquête seront publiés en 1982 sous le titre de «Répertoire International des Bibliothèques d'Art».

### *3. Le présent et l'avenir:*

*Leipzig 1981*

Réunis à Leipzig du 17 au 22 août 1981, 24 délégués représentant 13 pays se sont retrouvés pour un programme très chargé de réunions de travail, de conférences et de visites.

Mais surtout deux changements importants sont intervenus dans les structures:

La Table Ronde est devenue une Section de la Division des bibliothèques spécialisées et le Bureau a été renouvelé: La Présidente Jacqueline Viaux (Bibliothèque Forney, Paris) et la Secrétaire Vera Kaden (Victoria and Albert Museum, Londres) ne souhaitant pas prolonger leurs mandats.

Le Comité Permanent Provisoire est composé de représentants de 11 pays: Royaume-Uni (Président: Philip Pacey, Preston Polytechnic Library), France (Secrétaire: Huguette Rouit, Bibliothèque de l'Ecole du Louvre, Paris), République Démocratique Allemande, République Fédérale d'Allemagne, Canada, Etats-Unis, Norvège, Pays-Bas, Suède, Suisse et URSS.

Les réunions de travail furent consacrées au «Répertoire des Bibliothèques d'Art» qui sera édité cette année par l'IFLA et publié par K.G. Saur de Munich, à l'analyse du «Guide to the literature of art history» de E. Arntzen et R. Rainwater, à la collaboration avec la Table Ronde de l'Audio-Visuel ainsi qu'à la présentation de trois conférences: «Les bibliothèques d'art en République démocratique allemande» par Wolfgang Winkler, «Les associations de bibliothèques d'art dans le monde: passé et avenir» par Philip Pacey, et «Publications des associations» par Sonia French. Enfin les participants visitèrent au Deutsches Buch- und Schriftmuseum (Deutsche Bücherei) l'exposition retracant l'histoire du livre et son rôle dans la société sous la conduite du directeur le Dr. Fritz Funke; et furent initiés par le Dr. Meissner, éditeur-en-chef aux Editions Seemann à la préparation de la nouvelle édition du Thieme-Becker, dont le premier volume devrait paraître en 1983, ainsi qu'à l'utilisation des Archives et du Centre de documentation consacrés aux artistes de tous les pays.

### *Montréal 1982*

La prochaine réunion de l'IFLA aura lieu à Montréal du 21 au 28 août. Le programme des réunions professionnelles aura pour thème général: les RESEAUX. A côté des réalisations et des recherches dans le domaine de l'informatique comme AGAP/ART: (catalogue collectif automatisé de périodiques d'art et d'archéologie) en cours d'élaboration en France depuis 1978 ou AAT (Art and Architecture Thesaurus) de l'Amérique du Nord, un certain nombre de projets propres à la Section des Bibliothèques d'Art seront discutés: Bibliographie des bibliographies d'art, Glossaire des termes d'art et du «design» etc.

Dès que le programme définitif de Montréal sera publié, les membres du groupe des Bibliothèques d'Art de l'ABS en recevront un exemplaire. Il serait souhaitable qu'un échange des vues s'organise au niveau suisse afin de profiter le plus largement possible de la coopération internationale.

## BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie ne se veut pas exhaustive, elle a seulement pour but d'indiquer les revues et documents spécialisés où le lecteur pourra trouver des articles consacrés aux bibliothèques d'art et un complément de références bibliographiques.

- Art libraries Journal. Preston 1, 1976—.
- ARLIS Newsletter
- ARLIS/NA Newsletter
- ARLIS/ANZ News
- IFLA Journal. Pullach/München 1, 1975—.
- Newsheet (puis) Newsletter/IFLA Section of Art libraries. 1, 1980—.
- INSPEL Intern. newsletter (puis) journal of special libraries. Washington (puis) Berlin 1, 1966—.

PACEY, Philip. Les associations de bibliothèques d'art dans le monde: passé et avenir. IFLA, Division des bibliothèques spécialisées. Leipzig, 1981.

VIAUX, Jacqueline. Travaux de la Table Ronde des Bibliothèques d'Art. IFLA, Division des bibliothèques spécialisées. Leipzig, 1981.

---

## Wir stellen vor — Nous présentons

---

### Die Dokumentationsstelle am Sozialpsychiatrischen Dienst Zürich

Von *Peter Meyer-Fehr*, Sozialpsychiatrischer Dienst  
der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich, und  
*Bernhard Meili*, Informationsstelle des Zürcher Sozialwesens

*Eine sozialpsychiatrische Dokumentationsstelle sollte in der Lage sein, dem Praktiker und dem Wissenschaftler zu bestimmten Fragen in kurzer Zeit die neueste Literatur, insbesondere Artikel aus Fachzeitschriften, zur Verfügung zu stellen. Da sich Sozialpsychiatrie und Therapie von Drogenabhängigen vorwiegend in jungen und innovativen Institutionen entwickeln, kommt der Literaturdokumentation in diesen Bereichen hervorragende Bedeutung zu.*

*Un centre de documentation socio-psychiatrique devrait être à même de mettre rapidement à la disposition du praticien et du scientifique les*